

## Im Heute Gottes leben

Am Buch Kohelet am Alen Testament steet am 9. an 11. Kapitel: „*Iss freudig dein Brot und trink vergnügt deinen Wein, denn was du tust, hat Gott längst so festgelegt wie es ihm gefiel. Am Morgen beginne zu säen, auch gegen Abend lass deine Hand nicht ruhen, denn du kannst nicht im voraus erkennen, was Erfolg haben wird, das eine oder das andere oder ob beide sogar zugleich zu guten Ergebnissen führen werden. Denn selbst wenn ein Mensch viele Jahre zu leben hat, freue er sich in dieser ganzen Zeit und denke gleich an die dunklen Tage. Auch sie werden viele sein. Alles was kommt ist Windhauch.*“.

Et ass schon interessant, wann een déi Gedanke weiderspënnt. Et geet also ëm e sënnerfëlltent Liewen a Feieren. Krisen an Depressiounen, déi op deen een méi schlëmm wierken wéi op deen aneren, déi awer, sou mengen ech et, kengem erspuert bleiwen. Alles huet eebe seng Stonn. D'Erfahrung vu Gléck, vu Gemeinschaft, vu Gesondheet, awer och déi vun der Krankheet, vum Verloscht an dem Doubt. Et ass also wichteg, dass een sech bewusst gëtt datt Gléck a sech net an der mënschlecher Aarbecht begrënnt ass oder am Erfolleg. An dat ass eppes immens Befreiendes. All Mënsch geet duerch Héichten an Déiften, a wien sech dat emol agesteet, a wien net alles vu sengen eegenen Ustrengungen a Beméiungen erwaart, dee verléiert sech engersäits net an der Euphorie wann et gudd geet, awer stierzt och net an eng komplett Depressioun wann emol Mësserfolleg oder Schicksalsschléi treffen. Hie wees, datt d'Fundament vu sengem Liewen net hie selwer ass, mee Gott deen hien dréit. Dës Gewëssheet datt donkel Deeg kommen léisst se scho vill méi liicht droen wann een drasteet. Jiddereen vun eis huet schon erliewt wat ech ëmmer am 6. Schouljoer an irgend engem Moment an d'Heft geschriwwen hunn: *geteilte Freude doppelte Freude, geteiltes Leid ist halbes Leid.*

Sou kënne mer och als kierchlech Gemeinschaft nëmmen dann glawwürdeg feieren, wa mer och bereet sinn zur Solidaritéit mat

de Leidenden oder der materieller a séilecher Nout a Suerge geploten a belasschte Mënschen.

Et kënnt ee vläicht esou guer soen d'Fähgkeet fir ze feieren erwiisst aus der Fähegkeet och ze kloen, ze trauern, d'Nout vun anere matzedroen. Ech mengen duerfir datt et keen Zoufall ass datt grad an der Bibel, virun allem an de Psalmen, Jubel, Luef, Hëllef an lenger ganz enk beienaner stinn an op déi krasst Aart a Weis ausgedreckt ginn. Op mir als Gemeinschaft, als



*Ecclesiastes (der Prediger Salomo, Autor des Buches Kohelet)*

chrëschtlech Gemeinschaft aus där Mëtt eraus liewen, d.h. aus der Feier vun eisem Glawen, ob mir bereet sinn dës Glawen och ze feieren deen eis Gemeinschaft begrënnt an no baussen ausstrahlt, dat miisst sech jo am Fong geholl besonnesch an de reliéise Feiere weisen. Awer wat maache mir Mënschen haut mat de grouse Fester déi et am Joer ginn: Chrëschttag, Ouschteren, Allerhellgen, Allerséilen, Päischten, Christi-Himmelfahrt? Sinn si méi wéi Alltagsrummel oder soss eppes? Wat maache mir

aus deenen immens wichtige Fester déi eist Liewe begleeten: Daf, Kommoun, Firmung, Hochzäit, Krankesalbung? Sinn dat Fester déi nëmmen esou e Stréifeier veranlassen, sinn si hannert verschlossenen Dieren, wéi ech et ëmmer méi erliewen, wéi mer et och ëmmer méi gefrot kréien bei Begrieffnisser, Lächendéngschter wou keen eppes dervun dierf wëssen. Dafen déi ëmmer méi anonym ginn, ëmmer méi irgendwann perséinlech an der Famill ofgegrenzt, nëmme keen aner derbei, zu enger onméiglecher Zäit, an där gewünschterer Kapell, oder si mer bereet duerfir anzestoen datt dat déi ganz Gemeinschaft eppes ugeet. Vlächgt hängt dovunner of ob mir eng lieweg oder manner lieweg Gemeinschaft sinn. Net sou vill vum Veranstaltungskalenner hängt et of obschon dee wichteg ass. Awer et geet och drëm dass een sech d'Fro stellt virwat, datt een sech Zäit hëllt fir nozedenken, datt Impulser vun dësem Nodenken ausginn, datt en Entschluss fir e Fest ze feieren, emol eng Kéier ganz anescht ze feieren oder ausfallen ze loossen oder sech opzeléisen, en neien Ufank ze maachen, grad en Energiestouss ka sinn fir eng ganz Gemeinschaft. Kann net dat grad e Signal sinn fir aus der Routine an aus der Resignatioun auszubrechen.

Dat ass fir mech jiddefalls derwäert fir driwwer nozedenken. An dobei erlaabt mer, datt ech zum Schluss folgendes mat op de Wee ginn. Et staamt vum Frère Roger Schutz vun Taizé: *Jeden neuen Tag als einer heute Gottes willkommen heißen. Die Gegenwart des Auferstandenen führt zu unerwartetem Glück. Sie zerreißt die Nächte, jeden Morgen den heraufziehenden Tag in Empfang zu nehmen. In jedem Menschen schafft Gott Neues. Im Heute Gottes leben, das ist das Wichtigste.*

Do kann ech nëmmen nach just bäifügen, ech mengen jiddereen vun eis wëllt d'Welt verbessern, a jidderee vun eis kënnt och dës Welt verbessern ënnert der Bedingung datt e wëllt bei sech selwer ufänken.

**Fernand Huberty**

Landjugenddag 2013

## Zu Näertrich am Gras, gi mir décke Gas

D'Landjugend Uewersauer invitéiert op den 39. Landjugenddag



### D'Woart vum President

Ewéi zanter 39 Joer ass et als President vun der Lëtzebuerger Landjugend - Jongbaueren a Jongwënzer **Uewersauer** a.s.b.l. fir mech eng grouss Éier, fir Ech op eise Landjugenddag 2013 um Fest vo Christi-Himmelfahrt anzuladen.

No deenen dräi Landjugenddeeg, déi eise regionale Grupp 1990 zu Ensber, deen ënner dem Motto „Alles an de Gënz“ stung, 1998 zu Béiwen mam Thema „Mat Vollgas iwwert de

Séi“ an 2006 zu Roulljen ënner dem Numm „Zu Roulljen op der Kopp, do maache mir een drop“ organiséiert huet, ass eise véierte Landjugenddag dës Joer zu Näertrich an der Wanseler Gemeng.

Den **39. Landjugenddag** steet ënner dem Motto: **Zu Näertrich am Gras, gi mir décke Gas**. Mer rechnen domadder – datt ewéi an deene leschte Joren – nees iwwer 1.000 Jugendlicher, déi méi oder manner al sënn, mat vill Freed um Landjugenddag deelholen. Bei där Geleeënheet kann een nei Bekannt-

schaften maachen a sech dobäi gläichzäitig gutt amuseren. De Rallye Pédestre start um landwirtschaftleche Betrib Nico Eschette a verleeft vun do als „Aachtchen“ erof op Wanseler (1. Spill), erëm erop (2. Spill) bei de Betrib, wou dat 3. Spill steet, an dann duerch Näertrich an iwwert d'Gewann (4. Spill), duerch de Bësch (5. Spill) erëm bei d'Festplaz.

Et ass fir mech als President vun der Landjugend Uewersauer och ganz vill Freed, fir aktiv un der Realisatioun vun dësem Dag bedeelegt ze sënn. D'Motivatioun, den Engagement an virun allem d'Freed, déi vun eise jonken an och manner jonken Memberen fir dësen Dag am Virfeld opbrocht goufen, hutt mech ugespornt, fir selwer mat ganzem Häerz am Virfeld vum Dag dobäi ze sënn, och wann dat heilandsdo vill Oorbicht a Nerve kast hutt.

Doniewent freet et mech, fir dee konstanten Intress an d'Motivatioun ze gesinn, deen eis Membere fir d'Lëtzebuerger Landjugend an hir Aktivitéiten op nationalem Plang oder bei deene anere regionale Gruppen opbréngen.

Ofschléissend wëll ech dem Buergermeeschter vu Wanseler eise Merci fir seng Ënnerstëtzung aussprechen.

Ee ganz grouss Merci geet och un eis Komitees- a Gruppememberen, Ancienen an jiddwereen, deen eng Hand mat ugepak hutt, fir dësen Dag ze erméiglichen. Et war vill Oorbicht, an ouni hir Hëllef hätte mer dës nik färdig brocht.

An der Hoffnung, datt mer Ech all den **9. Mee 2013** begrësse kënnen, wënschen mer Ech elo schonn e schéinen Dag bei eis zu Näertrich.

De President  
**Claude Majerus**

D'Lëtzebuerger Landjugend - Jongbaueren a Jongwënzer **Uewersauer** a.s.b.l. invitéiert ganz härezech op den

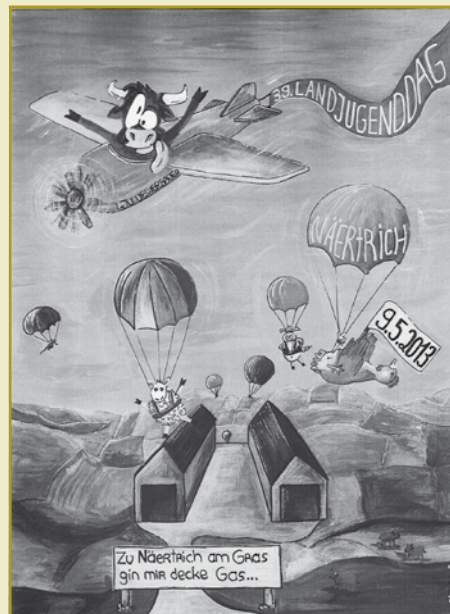
## 39. Landjugenddag zu Näertrich

op Christi-Himmelfahrt, en Donneschdeg, de 9. Mee 2013

Thema: **Zu Näertrich am Gras gi mir décke Gas**

### Programm:

- |            |   |
|------------|---|
| 10:00 Auer | Jugendmass ënnert dem Iwwerdaach vum „Paalsbau“ mat dem Här Äerzbëschof Jean-Claude Hollerich           |
|            | Musikalischen Encadrement: Chorale Ste Cécile vun Näertrich a Begleedung vum Tina Gilson                |
| 11:15 Auer | Éirewäin, ugebuede vun der Gemeng Wanseler  |
| 11:45 Auer | Mëttegiesse an der Hal vum landwirtschaftleche Betrib Nico Eschette                                     |
|            | Startschoss vum Rallye pédestre (den Tour vum Rallye ass gréisstendeels mat der Kannerkutsch befuerbar) |
| Nomëttes   | Kaffisstuff, Kanneranimatioun   |
| 15:00 Auer | Concert vun der Hareler Musek   |
| 20:30 Auer | Dekanatsspill   |
| 22:00 Auer | Präisverdeelung an der Hal  |
|            | Ofschlossbal  |



# Die Landjugendgruppe „Uewersauer“ im Laufe der Jahre

Der Organisator des 39. Landjugendtages stellt sich vor



*Si si bereet a freeën sech drop, fir d'Jugend aus dem Land geschwënn zu Näertrech ze begrüessen*

Im Jahre 1985 beschlossen die Jugendlichen aus den angrenzenden Landgemeinden der Stadt Wiltz sich von der Landjugend des Dekanates *Clervaux* zu lösen und unter dem Namen Landjugend *Wiltz* zu wirken. Ziel dieser neuen regionalen Gruppe war es, eine noch effektivere Arbeit im Interesse der Landjugend zu verrichten und den jungen Mitgliedern interessante und sinnvolle Freizeitaktivitäten anzubieten.

Im Jahre 2003 konstituierte sich die Landjugendgruppe zu einer Vereinigung ohne Gewinnzweck (a.s.b.l.) und entschloss sich gleichzeitig, der regionalen Gruppe eine neue Bezeichnung zu geben. Man entschied sich für den Namen **Uewersauer**, um auf die Region, bzw. auf den Naturpark – aus der die meisten Mitglieder stammen – hinzuweisen. Am 26. November 2005 konnte das 20. Gründungsjubiläum der Gruppe

begangen werden. Zahlreiche ehemalige und aktuelle Mitglieder fanden sich damals für die sympathische Feier in Eschweiler ein.

Seit ihrer Gründungszeit beteiligt sich die Landjugend *Uewersauer* an den verschiedenen nationalen Aktivitäten der *Lëtzeburger Landjugend* sowie der *Lëtzeburger Jongbaueren a Jongwënzer* und ihren regionalen Gruppen. Zu diesen zählen die Landjugendtage, die *Landjugend-Power-Aktionen* oder der *Concours du Meilleur Juge*, der *Concours du Meilleur Jeune Présentateur*, der *Internationale Mähdreschercross*,...

Auf regionaler Ebene geben die Verantwortlichen der Landjugend *Uewersauer* immer wieder ihr Bestes, um den Mitgliedern ein umfangreiches und interessantes Jahresprogramm anzubieten. Hier kann man vor allem die mehr oder weniger erfolgreichen Beteiligungen am Fastnachtsumzug

in Diekirch, sowie die Beteiligung an landwirtschaftlichen Ausstellungen im In- und Ausland hervorheben. Zu einem weiteren Höhepunkt der Aktivitäten zählt das nunmehr traditionelle **Autoball-Turnier**, das dieses Jahr in die 7. Runde geht und am 15. September bei Nothum ausgetragen wird. Auch die spritzige **Jonggesellestee** hat ihren festen Platz im Kalender der dynamischen Landjugendgruppe. Regelmäßige Kegelabende, Grillpartys und Paintball-Turniere vervollständigen das Angebot und tragen zu einem geselligen Vereinsleben bei.

Die Organisation des **39. Landjugendtages** obliegt der Landjugendgruppe *Uewersauer*. Sie lädt hiermit herzlichst ein zum beliebten Treffen der Jugend des Landes und der nahen Großregion, das am **9. Mai 2013 in Noertrange** stattfindet. Die Verantwortlichen geben nunmehr seit Monaten ihr Bestes, damit auch die diesjährige Veranstaltung zur Zufriedenheit aller Teilnehmer verläuft.

Die *LLJ - JB&JW Uewersauer* zählt heute mehr als 60 Mitglieder. Der Vorstand setzt sich aus folgenden Personen zusammen:

Vorsitzender:	Majerus Claude
Vize-Präsident:	Schroeder Sven
Sekretärin:	Strotz Cathy
Kassierer:	Breuer Marc
Mitglieder:	Eschette Nico, Feltus Liz, Kartheiser Anne, Kartheiser Marc, Majerus Fränk

Viele weitere Informationen zur regionalen Gruppe sowie über die *Lëtzeburger Landjugend* findet der Interessierte unter [www.lj-uewersauer.lu](http://www.lj-uewersauer.lu) oder unter [www.landjugend.lu](http://www.landjugend.lu)

**Der Vorstand**

*LLJ - JB & JW Uewersauer a.s.b.l.*

## CEJA-Rundtischgespräche in Brüssel

# Verbesserung der Jugendbeschäftigung in der Landwirtschaft und eine nachhaltige Entwicklung in Europa

Am 27. und 28. Februar 2013 versammelten sich 75 Junglandwirtinnen und Junglandwirte aus Europa in Brüssel, um sich Gedanken über die Beschäftigung in der Landwirtschaft in Europa zu machen. Jean-Michel Neser und Franky Peller nahmen als Vertreter der „Lëtzeburger Jongbaueren a Jongwënzer“ an dem Treffen teil. Eine der Gesprächsrunden wurde von CEJA-Vize-Präsident Laurent Frantz geleitet.

Zum Auftakt des ersten Tages gingen die Experten von Eurostat und DG AGRI auf die Entwicklungen und Trends der letzten Jahre ein. Sie bemerkten, dass es seit 2007 – nach dem rasanten Rückgang der Anzahl der jungen Landwirte (6%) – eine leichte Trendumkehr zu verzeichnen gibt.

Vor allem in Europas Krisenstaaten stellt man fest, dass wieder mehr junge Leute in der Landwirtschaft tätig werden. Die steigende Anzahl der Betriebsübernahmen macht dies deutlich.

Grund zur Entwarnung in Punkto Altersstruktur in der Landwirtschaft gäbe es jedoch

nicht. Fakt wäre, dass der Anteil der über 65-jährigen Landwirte mit 30% viermal so hoch liege als jener der unter 35-Jährigen. Hervorzuheben sei die Tatsache, dass nicht nur die Ausbildung, sondern auch der Standard-Output von jüngeren Landwirten höher sei als von Älteren. Auch würden



*Franky Peller (1.v.l.) und Jean-Michel Neser (3.v.l.) mit der schwedischen CEJA-Vertreterin und Laurent Frantz, CEJA-Vize-Präsident*

jüngere Landwirte im Durchschnitt größere Betriebe mit mehr Arbeitskräften führen als deren ältere Kolleginnen und Kollegen. Als positives Beispiel sei Frankreich anzuführen, das sowohl die höchste Rate an besonders jungen (unter 25 Jahren) als auch den höchsten Anteil an weiblichen Landwirten aufzuweisen hätte.

Giulio Felicetti von der italienischen Vereinigung „Agricoltura è Vita“ stellte den Teilnehmern das 1988 gegründete flexible Fortbildungsmodell für Landwirte vor. Damit kann sich jeder Landwirt von zu Hause aus über eine Online-Lernplattform individuell und zeitlich flexibel fortbilden und mit Berufskolleginnen und -kollegen Erfahrungen austauschen.

Matteo Bartolini, ein CEJA-Mitglied der italienischen Vereinigung „CIA-AGIA“, ging seinerseits auf das Erasmus-Programm für junge Landwirte ein. Er wies darauf hin, dass es gute Möglichkeiten biete, der Realität in Europa ins Auge zu schauen, um am wirtschaftlichen und sozialen Fortschritt teilzuhaben. Das Hauptziel sei es, den Unternehmensgeist zu fördern und den kleineren Betrieben die Möglichkeiten zu bieten, um

sich auf internationaler Ebene weiterzubilden und den Horizont zu erweitern.

### Global Food Security

Am Nachmittag ging Bart Ijntema von der „Rabobank International“ auf eine Studie über Global Food Security ein. Laut dieser Studie müsste ein Landwirt jeweils nach 20 Jahren doppelt so viele Personen ernähren, wie zuvor. Wenn sich unser Lebensstil nicht ändere, bräuchten wir bis zum Jahre 2040 zwei Erden, um unseren steigenden Bedarf an Ressourcen zu decken. Mehr mit weniger Aufwand zu produzieren sei die Aufgabe, der sich die Landwirte stellen müssten. Ein enormes Potenzial ist laut den Experten der Rabobank in Afrika vorhanden. Hier gilt es Infrastruktur, Ausbildung und Zugang zum Markt zu schaffen um dieser gewaltigen Herausforderung – einem jährlich steigenden Angebot an Nahrungsmitteln von 1,4% stehen einer steigenden Nachfrage von 1,75% gegenüber – gerecht zu werden.

Für die „Rabobank International“ steht es aufgrund der Statistik außer Frage, dass das Durchschnittsalter der Landwirte (über 60 Jahre) in den entwickelten Ländern gesenkt werden muss. Wachsende Herausforde-

rungen würden langfristige Partnerschaften und dynamische Unternehmer in der Landwirtschaft erfordern. Diesbezüglich sei in den Niederlanden ein umfassendes Ausbildungsprogramm für junge Landwirte gestartet worden, um deren Berufseinstieg zu erleichtern.

Frankreich habe bereits in den 60er Jahren mit dem SAFER-Programm auf die Land Spekulation reagiert. Aufgrund der oftmals nicht ausreichenden Wirkung des Vorkaufsrechtes von landwirtschaftlichen Flächen für Landwirte, wurde die gewinnneutrale Einrichtung SAFER installiert. Mittlerweile werden jährlich etwa 80.000 ha Land, das entspricht 27 - 28% des gesamten Landhandels in Frankreich, über SAFER abgehandelt.

Die auf Vereinsbasis aufgebaute Organisation erwirbt die zum Verkauf stehenden Flächen, um sie kostenneutral an aktive Landwirte, Naturschutzorganisationen oder weitere Investoren weiterzugeben. Beim Wiederverkauf werden Strategien und Ziele der verschiedenen Bewerber bewertet. Die wirtschaftliche und finanzielle Situation, sowie die Motivation der interessierten – vorzugsweise – lokalen Betriebe fließen in die Entscheidungen zum Erwerb ein.

Josefine Loriz-Hoffmann, die Referatsleiterin aus der EU-Kommission „Ländliche Entwicklung“ gab abschließend einen Überblick über die Entscheidungsfindung zur Zweiten Säule der GAP. Sie gab Erläuterungen zum EU-Kommissionsvorschlag, der vom Oktober 2011 stamme. Abschließend seien die Diskussionen mit den Mitgliedsstaaten angelauten, die bis zum Ratstreffen, das Ende März 2013 stattfindet, abgeschlossen sein sollten. Das Parlament habe rund 2.000 Änderungsanträge eingebracht, welche von der EU-Kommission zusammengefasst wurden, um zusammen mit dem EU-Parlament und dem EU-Ministerrat darüber zu befinden. Falls alles nach Plan laufe, müsse es bis Juni/Juli dieses Jahres zu einem Kompromiss kommen.

Schlussfolgernd kann man festhalten, dass der gesamte Agrarsektor einer der wichtigsten Arbeitgeber in Europa ist. Auch wenn in den meisten Ländern nur noch 2 bis 4 % der aktiven Bevölkerung im landwirtschaftlichen Sektor tätig ist, so hängt aber – wenn man die vor- und nachgelagerten Sektoren mit einbezieht – jeder 6. Arbeitsplatz in Europa von der Landwirtschaft ab. Gerade in den jetzigen Krisenzeiten rücken die Arbeitsplätze im Agrarbereich wieder in den Mittelpunkt. Um diese langfristig abzusichern brauchen wir vor allem junge Leute, die bereit sind Betriebe zu übernehmen und somit das Rückgrat des gesamten Sektors zu sein.

**Laurent Frantz,**  
CEJA-Vize-Präsident

**Jean-Michel Neser, Franky Peller,**  
CEJA-Vertreter der LJB & JW



*Blick in die Tagungsrunde*

# Auf Erkundungsfahrt in Burkina Faso

von Kim Siebenaller

## 2. Teil

**Dienstag, 27. November 2012**



*Nicht immer lief alles nach Plan. Jeder musste Hand anlegen als der Minibus im Sand stecken blieb*



*Die Gruppe mit den Verantwortlichen des CTAA*



*Marcel Scheidweiler (2.v.l.) wusste die Gruppe immer wieder mit seinen interessanten Erläuterungen zu begeistern*

Morgens wurden wir mit einem wunderbaren Frühstück geweckt, es gab Omelett und Tee. So konnte gesund und munter in den Tag gestartet werden. Nach einer kurzen Besichtigung der Schneiderei in der von der luxemburgischen Initiative „Partage Afrique“ finanzierten Herberge „Le Moringa“, wo Mädchen aus extrem armen Verhältnissen eine dreijährige Ausbildung zur Näherin angeboten wird, machten wir uns auf den Weg zum Centre technique de l'amélioration de la traction asine (CTAA). Bekanntlich wird dieses Zentrum seit 2008 von AMUS (Association Les Mains Unies du Sahel), der Partnerorganisation unserer NRO, in Imasgo umgesetzt (Details zum umfangreichen Projekt findet der Interessierte unter [www.jongbauer.lu](http://www.jongbauer.lu)).

Hier wurden wir vom Direktor Alfred Ouédraogo und seinen Mitarbeitern begrüßt, bevor wir zusammen die Räumlichkeiten der Produzenten besuchten, welche im Zentrum im fachgerechten Umgang mit der Kassia eingewiesen werden. Hier kam es unter den Teilnehmern der Reise zu lebhaften Diskussionen über den Zustand der angebrachten Regenrinnen, die durch größere ersetzt werden sollen, damit das wertvolle Nass in die Auffangbehälter fließen und verwertet werden kann.

Anschließend begab sich die Gruppe zu den Boxen der Esel und dem Kompostplatz. Hier werden die Produzenten in das Anlegen eines Komposthaufens und der Verwertung des reichhaltigen organischen Düngers auf ihren Feldern eingewiesen.

Nach dem Mittagessen fuhren wir zur Schmiedewerkstatt von Ignace Kintega, der Kassinen herstellt. Auch besichtigten wir noch eine Weberei, eine Schreinerei und eine landwirtschaftliche Lehranstalt, die von der Katechistenschule geleitet werden. Dort kauften wir auch eine Flasche Likör, die von den Schwestern der Unbefleckten Empfängnis hergestellt wird, und ließen so den Abend gemütlich ausklingen.

**Mittwoch, 28. November 2012**

Nach dem Frühstück besuchten wir ein weiteres Mal die Schmiedewerkstatt, um die Bestellung von drei Kummerten (Kieler) aufzugeben. Sie werden im Rahmen der Sensibilisierung in Luxemburg im Anschauungsunterricht eingesetzt.

Nun ging es nach Ouahigouya, wo wir im Hôtel de l'Amitié eincheckten. Danach besuchten wir den Markt im Zentrum der Stadt, der zu den größten der Sahelzone zählt, wo man von Gewürzen, über Schuhe, Stoffe, Medikamente, ... einfach alles finden kann. Wir kauften Stoffe, um uns afrikanische Kleider anfertigen zu lassen.

Zum Abendessen gab es Pommes mit Fleischspießen im Restaurant Cayman. Am nächtlichen Himmel konnten wir den Jupiter sehen.

**Donnerstag, 29. November 2012**

Am nächsten Morgen fuhren wir nach Sabouna, einem der Dörfer das zu den vier Zieldörfern des CTAA zählt. Es liegt rund 60 km von der Grenze des nördlich gelegenen Nachbarlandes Mali entfernt, in der Sahelzone. Nach

dem herzlichen Empfang seitens der Dorfbewohner, besichtigten wir die Maisfelder der Produzenten. Anschließend kamen wir der Einladung des Dorfchefs nach, der uns zu sich nach Hause zum Hühnchenessen einlud. Bevor wir unsere nächste Etappe antraten, bekamen die Mädchen aus unserer Gruppe zwei Säcke mit Erdnüssen von den Frauen des Dorfes geschenkt.

Nun galt es eine Strecke von über 60 Kilometern zurückzulegen, die in schlechtem Zustand war. Als wir in Kaya ankamen, war es schon dunkel. An diesem Abend waren wir alle sehr müde und froh unsere Zimmer im Hôtel Kazienda für die Nacht zu belegen.

### Freitag, 30. November 2012

Nach dem Frühstück machten wir uns auf den Weg nach Koalima, ein weiteres Dorf, das mit dem CTAA zusammenarbeitet. Auch dort wurden wir freundlich begrüßt und die ganze Dorfgemeinschaft stellte sich vor. Nach dem Empfang besichtigten wir die Getreidespeicher. Zum Abschied bekam unser Reiseführer Marcel Scheidweiler zum Dank einen Gockel geschenkt.

Mit dem Hahn an Bord fuhren wir – über Kaya – zurück nach Ouagadougou. Während eines kurzen Aufenthaltes, den wir in Kaya einlegten, besuchten wir den Markt, wo ausschließlich Lederwaren und sonstige Andenken angeboten werden. Wir legten einen weiteren Stopp im Skulpturpark von Laongo bei Ziniaré ein, um die Freiluftgalerie der internationalen afrikanischen Künstler zu bestaunen.

In Ouagadougou machten sich Nationalaumônier Romain Richer, Marcel Scheidweiler und Alfred Ouédraogo sofort auf, zu einem Treffen mit den Prüfern von CDEC International, um die geplante Begutachtung der Organisation der Aufgaben des CTAA in die Wege zu leiten.

### Samstag, 1. Dezember 2012

Zum Frühstück gab es leider kein Brot da die Bäcker streikten. Auf dem Programm des letzten Tages unserer Reise stand nun der Besuch des interessanten Centre artistique, um ein paar Masken, Schmuck und Schnitzereien zu kaufen. Die Verkäufer waren jedoch sehr aufdringlich, da jeder etwas verkaufen wollte.

Zum Mittagessen trafen wir uns mit Frau Lynn Voegelé aus der Abteilung für Entwicklungszusammenarbeit der Botschaft Luxemburgs in Ouagadougou, sowie den Herren Alfred Ouédraogo und Jean-Christophe Yaméogo, im Restaurant Le Verdoyant. Nach dem Essen und den Gruppenfotos verabschiedeten wir uns von unseren Gästen bevor wir zum Village artisanale fuhren. Dieses wurde bekanntlich im Rahmen des Kooperationsabkommens mit der Unterstützung des Luxemburger Staates erbaut. Einen Teil ihres Gewinnes leiten die Händler an die Verwaltung ab, um den Unterhalt des Dorfes zu gewährleisten.

Nun ging unsere aufregende Woche in Burkina Faso zu Ende. Mit vielen neuen Eindrücken und reich an Erlebnissen stiegen wir ins Flugzeug, um die Heimreise, mit Zwischenstopp in Paris anzutreten.

Lëtzebuurger Jongbueren a Jongwënzer – Service Coopération a.s.b.l.

### Ateliers de la Solidarité an der Ecole Privée Fieldgen

De 26. Februar 2013 hunn d'Jacqueline Monville, Chargée de projets, an de Marcel Scheidweiler, Member vun der ONG, un den Ateliers de la Solidarité vun der Ecole Privée Fieldgen deelgeholl an e Workshop zu der Traction animale fir eng 8<sup>e</sup> PO ugebueden.

Zu den Ziler vun dëser Sensibiliséierungsaktioun, déi zënter Joren an der Privatschoul duerchgefouert gëtt, zielt d'Préparatioun vun deene Jonken, fir sech an déi villschichteg Gesellschaft vu muer anzubringen an d'Sensibilitéit vun anere Kulturen kennen ze léieren.



### Ënnerstëtzung vun der Kooperationsaarbecht an Afrika duerch d'regional Gruppe vun den LLJ – JB&JW



Op en Neits konnt d'ONG op d'Ënnerstëtzung vun de regionale Gruppen vun der Lëtzebuurger Landjugend – Jongbueren a Jongwënzer zielen, fir hir Tätigkeiten am Interessi vun der ländlecher Bevëlkerung an Afrika ze realiséieren.

Am Kader vun hiren dësjärege Generalversammlungen hunn d'**LLJ Zenter** (uewen) an d'**LLJ Maacher** (ënneren) dem Abbé Romain Richer, President vun der ONG, Schecken am Wäert vun **2.500€** resp. **500€** iwwerreecht. Déi Verantwortlech aus de Gruppen hunn domat eng weider Kéier hir Solidaritéit mat der mannerbemëttelter Bevëlkerung am ländlechen Afrika zum Ausdrock bruecht.



### Weider Ënnerstëtzung

Der Famill vum Verstuerwenen **Här Lucien Pietschette** vu Wuelessen dréckt de Verwaltungsrot vun der ONG säi chrëschtlecht Bäileed aus. Si huet an hirer déiwer Trauer duerch hire generéisen Don, en Zeeche vun Hoffnung fir mannerbemëttelt Familljen an Afrika gesat.

**De Verwaltungsrot** vun der ONG seet de Gruppen vun der LLJ – JB & JW an allen Donateuren e grouse Merci fir dës wonnerbar Gesten zu Gonschte vum afrikanesche Bauerestand.